

More on Maltese Loanword Typology

This paper reports on progress made in the study of Maltese Loanword Typology, within the overall framework of the World Loanword Series (<http://lingweb.eva.mpg.de/loanwords/index.php/Introduction>), since the last conference held in Malta. A more accurate and up-to-date list of Maltese equivalents of the 1500 items in the questionnaire has been prepared, including input from the intuitions of the native-speaker co-author. All existing etymologies and all etymologies of new lexical items have been checked against authoritative sources, including recent detailed dictionaries of Sicilian and vernacular Arabic. While the general conclusions regarding the breakdown of the Maltese lexicon according to etymological source by semantic field remain essentially the same, work carried during the past two years has placed this work on a solid foundation.